Прочитаем вместе

Ватоцэ` haa`рэц дэшэ` э`сэв мазри`а зэ`ра, лэминэ`hy, вээ`ц осэ`-при` аше`р заро`-бо`, лэминэ`hy

←

וַתּוֹצֵא הָאָרֶץ דֶּשֶׁא עֵשֶׂב מַזְרִיעַ זֶרַע, לְמִינֵהוּ, וְעֵץ עֹשֶׂה-פְּרִי אֲשֶׁר זַרְעוֹ-בוֹ, לְמִינֵהוּ

Бэрэшит 1 12

בְּרֵאשִׁית א יב

И произвела земля зелень, траву, сеющую семя по роду ее, и дерево, приносящее плод, в котором семя его по роду его.

Бытие 1:12

Новые слова

выйти - лацэ`т - לָצֵאת

Зелень - дэшэ` - דֶּשֶׁא

Сеять - лизро`а- לִזְרוֹעַ

Семя - зэ`ра - זֶרַע

Вид - мин - מִין

Дерево - эц - עֵץ

плод- при - פְּרִי

Дословный перевод стиха -
И вывела земля зелень траву сеющую семя, по виду ее, и дерево делающее плод которого семя в нем, по виду ее.

Новый стих

וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים, אֶת-שְׁנֵי הַמְּאֹרֹת הַגְּדֹלִים:

אֶת-הַמָּאוֹר הַגָּדֹל, לְמֶמְשֶׁלֶת הַיּוֹם,

וְאֶת-הַמָּאוֹר הַקָּטֹן לְמֶמְשֶׁלֶת הַלַּיְלָה,

וְאֵת הַכּוֹכָבִים.

בְּרֵאשִׁית א טז

Запишите русскими буквами новый текст.

Для вашего удобства добавляю таблицы с алфавитом и всеми особенностями.

א	Алеф	-	1
ב	Бэт	Б, В	2
ג	Гимель	Г	3
ד	Далет	Д	4
ה	hей*	h	5
ו	Вав	В (О,У)	6
ז	Заин	З	7
ח	Хэт	Х	8
ט	Тэт	Т	9
י	Йуд	И, Й	10
כ	Каф	К, Х	20

ל	Ламед	Л	30
מ	Мэм	М	40
נ	Нун	Н	50
ס	Самэх	С	60
ע	Аин	-	70
פ	Пэй	П, Ф	80
צ	Цадик	Ц	90
ק	Куф	К	100
ר	Рэйш	Р	200
ש	Шин	Ш, С	300
ת	тав	Т	400

*звучит как “h” на Английском или “Г” на Украинском, в конце слова ее не произносят.

А	אָ עָ	אַ עַ
Э	אֶ עֶ	אֱ עֱ
И	אִ עִ	אִי עִי
О	אֹ עֹ	אוֹ עוֹ
У	אֻ עֻ	אוּ עוּ

Я(йа)	◌ִַ
Ю(йу)	◌ִוּ
Е(йэ)	◌ִֶ
Ё(йо)	◌ִוֹ

Х	ך
М	ם
Н	ן
Ф	ף
Ц	ץ

Б	בּ
К	כּ
П	פּ

В	ב
Х	כ
Ф	פ

Ш	שׁ
С	שׂ

ДЖ	ג'
Ж	ז'
Ч	צ'